



# La cortina de la niñera Lugton

Virginia Woolf

## La autora

Adeline Virginia Stephen, conocida luego como Virginia Woolf, nació en Londres, en 1882. Fue escritora y editora, y figura entre los grandes renovadores de la novela moderna. Al experimentar con la estructura temporal y espacial de la narración, perfeccionó, en sus novelas, el monólogo interior, procedimiento por el que intentó representar los pensamientos de un personaje, en su fluir inconsciente, tal y como surgen en la mente. Algunas de sus obras más famosas, como *La señora Dalloway* (1925), *Al faro* (1927) o *Las olas* (1931), ejemplifican este recurso.

Woolf fue además pionera en la reflexión sobre la condición de la mujer y las relaciones de la mujer con el arte y la literatura, que desarrolló en algunos de sus ensayos, entre ellos, *Una habitación propia* (1932) o en la novela *Orlando* (1928).

Con la publicación de *La señora Dalloway* y *Al faro* los críticos comenzaron a elogiar su originalidad literaria. Escribió también una serie de ensayos que giraban en torno a la condición de la mujer, en los que destacó la construcción social de la identidad femenina y reivindicó el papel de la mujer escritora, como en *Una habitación propia*. Se destacó, a su vez, como crítica literaria, y fue autora de dos biografías: una divertida recreación de la vida de los Browning y otra sobre el crítico Robert Fry. En uno de los accesos de una enfermedad mental que había obligado a ingresarla en varias ocasiones a lo largo de su vida, el 28 de marzo de 1941 desapareció de su casa de campo hasta que fue encontrada muerta en el río Ouse, Lewes, Reino Unido, en 1941.

## La obra

*La cortina de la niñera Lugton* es un relato fantástico para niños. En el cuento el personaje principal, la señora Lugton, borda una cortina con animales y, al dormirse, puede liberar todo un universo encantado que no existe en la realidad. En este universo ella es una ogresa que duerme mientras los animales se liberan, pero al despertar, hace que los animales queden atrapados en la tela.

## Los primeros libros

Los docentes son quienes mejor pueden transmitir a sus alumnos la necesidad de dedicar un tiempo a la lectura. Pueden enseñarles a sentir el placer maravilloso de leer sin condicionamientos para dejar en libertad la fantasía.

*Para formar lectores no existe una fórmula mágica. No hay un método ni una técnica que inevitablemente tenga éxito. No hay ningún secreto. Lo que hay es una receta, una lista de ingredientes, algunas instrucciones básicas que, si se siguen día tras día, tienden a producir el resultado deseado.*

Aidan Chambers.

La escuela, en sus primeros años, es una bisagra importante en la continuidad o no del placer de leer, porque es el momento en que los padres dejan de leerles en voz alta a sus hijos.

*La lectura en voz alta es el mejor camino para crear lectores, simplemente compartiendo las palabras que nos vinculan. Compartir la lectura es compartir el lenguaje placenteramente, afirmándolo como vehículo de entendimiento, fantasía y civilidad.*

Mempo Giardinelli.

La biblioteca del aula es el recurso más directo e inmediato para promover la lectura y permitir la creación de un espacio de lectura personal en la escuela que intente dar la oportunidad de leer a todos los alumnos; a los que tienen libros en casa y a los que no. A los que dedican tiempo de ocio a la lectura y a los que solo leerían los minutos dedicados a realizar las tareas escolares del aula.

La lectura autónoma, silenciosa y sostenida, de gratificación inmediata y de elección libre es imprescindible para el desarrollo de las competencias lectoras, como lo señala Teresa Colomer.

La lectura placentera es la literaria, porque en ella los chicos encuentran las posibilidades de identificarse con personajes y situaciones; y así logran conocer desde lo subjetivo y emocional otras formas de vida, de pensamiento, viajar por otros lugares y experimentar sensaciones nuevas y diferentes a la vida cotidiana. De esta manera la lectura amplía y enriquece sus experiencias de vida. Es importante que un alumno, a lo largo de su escolaridad, pueda armar su propio itinerario de lectura. Además, la lectura permite desarrollar expresiones creativas; para ello es estimulante crear un clima de taller menos formal que el de una clase convencional, ubicando a los chicos de otra forma en el espacio y es bueno que esas producciones no se evalúen.

El disparador puede surgir de la asociación de palabras insólitas que generen un efecto de sorpresa, que activen la información, como lo señala Gianni Rodari.

## Propuesta metodológica

La obra se trabajará en tres etapas: lectura-debate, comprensión y producción.

### Lectura-debate:

Antes de leer el texto, es conveniente que los alumnos observen las imágenes del libro y relaten para todos la historia que estas les sugieren. El docente puede intervenir orientando a través de preguntas.

Miren la tapa:

- ¿Cómo creen que se llama este cuento?
- ¿Qué les sugieren las imágenes?
- ¿Qué personaje aparece?
- ¿Dónde sucede la historia?

### Comprensión:

Se trabajarán las categorías de la narración y la descripción.

Momentos de la narración:

- En la situación inicial se presentan los personajes, el lugar y el tiempo en que se narrarán los hechos.
- El nudo contiene el conflicto o las complicaciones.
- El desenlace o resolución, donde se resolverán las complicaciones.

Se puede trabajar a partir de comparar una escena de la realidad con una que suceda durante el sueño de la niñera.

### Producción:

- Se pueden decorar afiches para pegarlos y armar la cortina de la niñera Lugton.



## Actividades:

- 1- ¿Por qué este cuento se llama *La cortina de la niñera Lugton*?
- 2- ¿Cuándo empiezan a moverse los animales?
- 3- ¿Qué animales se pusieron en marcha? Elijan tres y copien los nombres en el cuaderno.
- 4- ¿Qué hacía la ogresa con los animales?
- 5- Subrayen qué cosas no pasan en el cuento.

**LA NIÑERA LUGTON RONCÓ POR QUINTA VEZ.  
LOS MONOS ATACARON A LA NIÑERA CON BANANAS.  
TODOS CUIDABAN A LOS ENCANTADORES ANIMALES.**

- 6- Expliquen con sus palabras qué significa que “El dedal dorado de la niñera Lugton iluminaba a todos como un sol”.
- 7- Coloquen un número del 1 al 3 a las imágenes de acuerdo con el orden en qué sucedieron.

